



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Kraków, 12 PAŹ. 2021

GK-05.7001.91.2020.EK

Pan
Andrzej Adamczyk
Minister Infrastruktury
ul. Chałubińskiego 4/6
00-928 Warszawa

Dotyczy: Uwag do projektu drugiej aktualizacji planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły

Niedzie klanowu Panie Ministrze!

W ramach trwających konsultacji społecznych projektu drugiej aktualizacji planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły, przekazuję w załączeniu uwagi i wnioski do dokumentu.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Jacek Majchrowski

Otrzymują:
1 x Adresat, konsultacje@stoppowodzi.pl
1x GK-05 aa

Załączniki:
1x Ankieta do zgłaszania uwag

ANKIETA do zgłaszania uwag

w drugiej aktualizacji Planów gospodarowania wodami na obszarach dorzeczy - IIaPGW

Konsultacje są podstawową formą rzeczywistego udziału społeczeństwa w planowaniu gospodarowania wodami. Mają one na celu zebranie informacji i opinii na temat udostępnionych dokumentów od wszystkich, których mogą dotyczyć. Minister właściwy ds. gospodarki wodnej, zapewniając aktywny udział wszystkich zainteresowanych w osiągnięciu celów środowiskowych dla wód, w opracowywaniu, przeglądzie i aktualizacji planów gospodarowania wodami na obszarach dorzeczy, podał ich projekty do publicznej wiadomości, na zasadach i w trybie określonych w przepisach ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, w celu zgłaszania uwag.

Zgłaszający (Proszę wybrać odpowiednie pole)

- ☐ Osoba fizyczna
- ☒ Instytucja / podmiot gospodarczy

Imię i nazwisko | Jacek Majchrowski – Prezydent Miasta Krakowa |

Prosimy o podanie nazwy instytucji / podmiotu gospodarczego, w imieniu której składa Pani / Pan uwagę | Gmina Miejska Kraków |

Adres e- mail | umk@um.krakow.pl |

Obszar dorzecza (Proszę wybrać właściwy obszar dorzecza)

- ☒ obszar dorzecza Wisły
- ☐ obszar dorzecza Odry
- ☐ obszar dorzecza Niemna
- ☐ obszar dorzecza Pregoly
- ☐ obszar dorzecza Banówki
- ☐ obszar dorzecza Łaby
- ☐ obszar dorzecza Dniestru
- ☐ obszar dorzecza Dunaju
- ☐ obszar dorzecza Świeżej

Część projektu planu, do którego zgłaszana jest uwaga (numer rozdziału, strona dokumentu) | Załącznik 7.3_Zestaw_dzialan_RW_ODWisła |

1. Treść uwagi (Proszę uzupełnić)

| W pozycji lp. 1378 w opisie działania (kolumna T) „Likwidacja oczyszczalni ścieków w aglomeracji Kraków (ID oczyszczalni: b.d.)” nie jest uwzględnione ID oczyszczalni Wadów |

1. Propozycje zmian (Pole nieobowiązkowe)

| Uwzględnić uzupełniony opis działania o treści: Likwidacja oczyszczalni ścieków w aglomeracji Kraków (ID oczyszczalni: PLMP0018) |

1. Uzasadnienie propozycji zmian (Proszę uzupełnić)

| ID oczyszczalni ścieków Wadów - PLMP0018 wynika z Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych |

2. Treść uwagi (Proszę uzupełnić)

| W pozycji lp. 1378 w kolumnie AI wpisany został koszt realizacji działania pn. „Likwidacja oczyszczalni ścieków w aglomeracji Kraków (ID oczyszczalni: b.d.)” na poziomie 230 000 000 zł, co jest kwotą zdecydowanie za wysoką i odnosi się ona w znacznej części do realizacji kilku inwestycji zgłoszonych do VI AKPOŚK, które mają dotyczyć oczyszczalni ścieków Płaszów (ID PLMP0011) oraz oczyszczalni ścieków Kujawy ID (ID PLMP0016) |

2. Propozycje zmian (Pole nieobowiązkowe)

| Zamiast wartości 230 000 000 należy wpisać: „Brak danych do wyceny” |

2. Uzasadnienie propozycji zmian (Proszę uzupełnić)

| Do VI AKPOŚK została zgłoszona kwota 230 00 tys. zł na realizację kilku inwestycji w zakresie oczyszczalni ścieków wraz z przeróbką osadu i jego zagospodarowaniem co zasadniczo dotyczy OŚ Kujawy i OŚ Płaszów. Umieszczenia tej kwoty w wierszu dotyczącym likwidacji oczyszczalni ścieków w aglomeracji Kraków (ID oczyszczalni: b.d.) sugeruje że taka kwota przewidziana jest właśnie na likwidację tej oczyszczalni co nie jest zgodne z prawdą. Na dzień dzisiejszy trudno oszacować koszty związane z likwidacją oczyszczalni ścieków Wadów o ID PLMP0018 |

3. Treść uwagi (Proszę uzupełnić)

| W pozycji lp. 1377 w kolumnie U dot. ilościowego określenia zakresu rzeczowego działania podano nieprawidłową długość kanalizacji planowanej do budowy. Jest 321,4 a powinno być 154,6. Ponadto należy zauważyć iż zgodnie z danymi zgłoszonymi do VI AKPOŚK wielkość 154,6 km odnosi się do całego obszaru aglomeracji Kraków a nie tylko obszaru zlewni jcwp Potok Kościelnicki do którego została przypisana. |

3. Propozycje zmian (Pole nieobowiązkowe)

| Skorygować wartość na: 154,6 |

3. Uzasadnienie propozycji zmian (Proszę uzupełnić)

| Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do budowy w całym obszarze aglomeracji Kraków tj. 154,4 km wynika z danych zgłoszonych do IV AKPOŚK w ramach przeprowadzonych w listopadzie 2020 r., marcu 2021 r. i sierpniu 2021 r. konsultacji społecznych dokumentu |

4. Treść uwagi (Proszę uzupełnić)

W pozycji lp. 2803 w kolumnie AD - Jednostka odpowiedzialna za realizację wskazano „gmina Kraków (wiodąca w aglomeracji); PW-K gminy Kraków (wiodąca w aglomeracji)”. Działanie w tej pozycji obejmuje „Analizy techniczno-ekonomiczne gospodarowania ściekami w obszarze gminy poza aglomeracjami” w szczególności „Przygotowanie analizy techniczno-ekonomicznej gospodarowania ściekami w obszarze nieurbanizowanym na obszarze gminy w celu ograniczenia dopływu zanieczyszczeń komunalnych do wód” i dotyczy terenów 3 gmin a nie tylko gminy Kraków, ponadto adnotacja „wiodąca w aglomeracji” jest myląca skoro działanie dotyczy obszarów gminy poza aglomeracjami.

4. Propozycje zmian (Pole nieobowiązkowe)

Zapis „gmina Kraków (wiodąca w aglomeracji); PW-K gminy Kraków (wiodąca w aglomeracji)” należy zmienić na: gmina Kraków, gmina Biskupice, gmina Wieliczka; PW-K gminy Kraków, PW-K gminy Biskupice, PW-K gminy Wieliczka

4. Uzasadnienie propozycji zmian (Proszę uzupełnić)

Działanie w pozycji lp. 2803 dot. obszarów rozlokowanych na terenie 3 gmin poza aglomeracjami stąd nieadekwatne jest określenie że jednostką odpowiedzialną za realizację będzie gmina wiodąca w aglomeracji.

Ponadto gmina Kraków nie może być odpowiedzialna za wykonanie Analiz techniczno-ekonomicznych gospodarowania ściekami w obszarze gminy poza aglomeracjami dotyczących terenów zlokalizowanych w gminie Biskupice oraz gminie Wieliczka

5. Treść uwagi (Proszę uzupełnić)

W pozycji lp. 2803 w kolumnie AE - Jednostka odpowiedzialna za sprawozdawczość błędnie wskazano „gmina Kraków (wiodąca w aglomeracji); PW-K gminy Kraków (wiodąca w aglomeracji)”. Działanie w tej pozycji obejmuje „Analizy techniczno-ekonomiczne gospodarowania ściekami w obszarze gminy poza aglomeracjami” w szczególności „Przygotowanie analizy techniczno-ekonomicznej gospodarowania ściekami w obszarze nieurbanizowanym na obszarze gminy w celu ograniczenia dopływu zanieczyszczeń komunalnych do wód” i dotyczy terenów 3 gmin a nie tylko gminy Kraków, ponadto adnotacja „wiodąca w aglomeracji” jest myląca skoro działanie dotyczy obszarów gminy poza aglomeracjami.

5. Propozycje zmian (Pole nieobowiązkowe)

Zapis „gmina Kraków (wiodąca w aglomeracji)” należy zmienić na: gmina Kraków, gmina Biskupice, gmina Wieliczka;

5. Uzasadnienie propozycji zmian (Proszę uzupełnić)

Działanie w pozycji lp. 2803 dot. obszarów rozlokowanych na terenie 3 gmin poza aglomeracjami, stąd nieadekwatne jest określenie że jednostką odpowiedzialną za sprawozdawczość będzie gmina wiodąca w aglomeracji.

Ponadto gmina Kraków nie może być odpowiedzialna za sprawozdanie z realizacji Analizy techniczno-ekonomicznych gospodarowania ściekami w obszarze gminy poza aglomeracjami opracowanej dla terenów zlokalizowanych w gminie Biskupice oraz gminie Wieliczka

6. Treść uwagi (Proszę uzupełnić)

W pozycji lp. 6704 w kolumnie AD - Jednostka odpowiedzialna za realizację wskazano „gmina Kraków (wiodąca w aglomeracji); PW-K gminy Kraków (wiodąca w aglomeracji)”. Działanie w tej pozycji obejmuje „Analizy techniczno-ekonomiczne gospodarowania ściekami w obszarze gminy poza aglomeracjami” w szczególności „Przygotowanie analizy techniczno-ekonomicznej gospodarowania ściekami w obszarze nieurbanizowanym na obszarze gminy w celu ograniczenia dopływu zanieczyszczeń komunalnych do wód” i dotyczy terenów 7 gmin a nie tylko gminy Kraków, ponadto adnotacja „wiodąca w aglomeracji” jest myląca skoro działanie ma dotyczyć obszarów gminy poza aglomeracjami.

6. Propozycje zmian (Pole nieobowiązkowe)

Zapis „gmina Kraków (wiodąca w aglomeracji); PW-K gminy Kraków (wiodąca w aglomeracji)” należy zmienić na: gmina Liszki, gmina Kraków, gmina Wieliczka, gmina Skawina, gmina Niepołomice, gmina Czernichów, gmina Kocmyrzów-Luborzyca; PW-K gminy Liszki, PW-K gminy Kraków, PW-K gminy Wieliczka, PW-K gminy Skawina, PW-K gminy Niepołomice, PW-K gminy Czernichów, PW-K gminy Kocmyrzów-Luborzyca

6. Uzasadnienie propozycji zmian (Proszę uzupełnić)

Działanie w pozycji lp. 6704 dot. obszarów rozlokowanych na terenie 7 gmin poza aglomeracjami stąd nieadekwatne jest określenie że jednostką odpowiedzialną za realizację będzie gmina wiodąca w aglomeracji.

Ponadto gmina Kraków nie może być odpowiedzialna za wykonanie Analiz techniczno-ekonomicznych gospodarowania ściekami w obszarze gminy poza aglomeracjami dotyczących terenów zlokalizowanych w gminie Liszki, gminie Wieliczka, gminie Skawina, gminie Niepołomice, gminie Czernichów, gminie Kocmyrzów-Luborzyca

7. Treść uwagi (Proszę uzupełnić)

W pozycji lp. 6704 w kolumnie AE - Jednostka odpowiedzialna za sprawozdawczość błędnie wskazano „gmina Kraków (wiodąca w aglomeracji); PW-K gminy Kraków (wiodąca w aglomeracji)”. Działanie w tej pozycji obejmuje „Analizy techniczno-ekonomiczne gospodarowania ściekami w obszarze gminy poza aglomeracjami” w szczególności „Przygotowanie analizy techniczno-ekonomicznej gospodarowania ściekami w obszarze nieurbanizowanym na obszarze gminy w celu ograniczenia dopływu zanieczyszczeń komunalnych do wód” i dotyczy terenów 7 gmin a nie tylko Gminy Miejskiej Kraków, ponadto adnotacja „wiodąca w aglomeracji” jest myląca skoro działanie dotyczy obszarów gminy poza aglomeracjami.

7. Propozycje zmian (Pole nieobowiązkowe)

Zapis „gmina Kraków (wiodąca w aglomeracji)” należy zmienić na: gmina Liszki, gmina Kraków, gmina Wieliczka, gmina Skawina, gmina Niepołomice, gmina Czernichów, gmina Kocmyrzów-Luborzyca

7. Uzasadnienie propozycji zmian (Proszę uzupełnić)

Działanie w pozycji lp. 6704 dot. obszarów rozlokowanych na terenie 7 gmin poza aglomeracjami, stąd nieadekwatne jest określenie że jednostką odpowiedzialną za sprawozdawczość będzie gmina wiodąca w aglomeracji.

Ponadto gmina Kraków nie może być odpowiedzialna za sprawozdanie z realizacji Analizy techniczno-ekonomicznych gospodarowania ściekami w obszarze gminy poza aglomeracjami opracowanej dla terenów zlokalizowanych w gminie Liszki, gminie

Wieliczka, gminie Skawina, gminie Niepołomice, gminie Czernichów, gminie Kocmyrzów-Luborzyca

8. Treść uwagi (Proszę uzupełnić)

W pozycji lp. 2797 w kolumnie U – Ilościowe określenie zakresu rzeczowego działania wyszczególniono: „Modernizacja tylko w zakresie części osadowej oczyszczalni; Istniejąca oczyszczalnia, która wymaga zarówno rozbudowy ze względu na przepustowość, jak i modernizacji”. Opis ten nie do końca wskazuje rzeczywisty zakres rzeczowy przewidziany do realizacji w oczyszczalni ścieków Płaszów (PLMP0011)

8. Propozycje zmian (Pole nieobowiązkowe)

Zapis „Modernizacja tylko w zakresie części osadowej oczyszczalni; Istniejąca oczyszczalnia, która wymaga zarówno rozbudowy ze względu na przepustowość, jak i modernizacji” należy zmienić na: Rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w celu zwiększenia przepustowości i zapewnienia zgodności z Dyrektywą 91/271/EWG (PLMP0011)

8. Uzasadnienie propozycji zmian (Proszę uzupełnić)

Urealniono opis odnoszący się do zakresu rzeczowego przewidzianego do realizacji w oczyszczalni ścieków Płaszów (PLMP0011)

9. Treść uwagi (Proszę uzupełnić)

W pozycji lp. 6702 w kolumnie U – Ilościowe określenie zakresu rzeczowego działania wyszczególniono: „Modernizacja tylko w zakresie części osadowej oczyszczalni; Istniejąca oczyszczalnia, która wymaga zarówno rozbudowy ze względu na przepustowość, jak i modernizacji”. Opis ten nie do końca wskazuje rzeczywisty zakres rzeczowy przewidziany do realizacji w oczyszczalni ścieków Kujawy (PLMP0016)

9. Propozycje zmian (Pole nieobowiązkowe)

Zapis „Modernizacja tylko w zakresie części osadowej oczyszczalni; Istniejąca oczyszczalnia, która wymaga zarówno rozbudowy ze względu na przepustowość, jak i modernizacji” należy zmienić na: Modernizacja tylko w zakresie części osadowej oczyszczalni

9. Uzasadnienie propozycji zmian (Proszę uzupełnić)

Urealniono opis odnoszący się do zakresu rzeczowego przewidzianego do realizacji w oczyszczalni ścieków Kujawy (PLMP0016)

By móc złożyć nową uwagę do tego samego obszaru dorzecza, proszę skopiować pole **Treść uwagi** i wkleić je pod obecnym. To samo należy zrobić z pozostałymi polami **Propozycje zmian** oraz **Uzasadnienie propozycji**. Jedna ankieta upoważnia do złożenia wielu uwag tylko dotyczących jednego obszaru dorzecza.

Zapoznałam/em się z klauzulą informacyjną i akceptuję jej treść. Jacek Majchrowski (imię i nazwisko)

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), zwanym dalej "RODO", informuję, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Minister Infrastruktury z siedzibą w Warszawie przy ul. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa, zwany dalej „Administratorem”;

- 2) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu:
- zbierania i rozpatrywania uwag lub wniosków zgłaszanych w ramach konsultacji społecznych w zakresie projektów planów zarządzania ryzykiem wodziowym lub projektów planów gospodarowania wodami na obszarach dorzeczy, po-
 - organizacji spotkań konsultacyjnych wraz z rejestracją na te spotkania;
- 3) Podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO), wynikającego z ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne (Dz. U. z 2020 r. poz. 310, z późn. zm.);
- 4) W związku z przetwarzaniem danych w ww. celu, Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie Administratora, z którymi Administrator ma zawarte umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych lub podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa;
- 5) Podanie danych jest dobrowolne i służy do udziału w konsultacjach społecznych - brak podania danych może uniemożliwić kontakt albo rozpatrzenie uwag lub wniosków albo rejestrację na spotkanie konsultacyjne;
- 6) Dane osobowe nie będą przekazane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej;
- 7) Posiada Pani/Pan prawo:
- żądania dostępu do dotyczących Pani/Pana danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania,
 - wniesienia, w sprawach spornych, skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
- 8) Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu;
- 9) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, a następnie wyczerpie, zgodnie z przepisami wydanymi na podstawie art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2020 r., poz. 164);
- 10) Dane kontaktowe Inspektora ochrony danych w Ministerstwie Infrastruktury: Inspektor ochrony danych, Infrastruktury z siedzibą w Warszawie przy ul. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa, adres e-mail: inspektor.RODO@mi.gov.pl. Z Inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania przez Administratora danych Pani/Pana danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z tym przetwarzaniem danych. do-